

DOHODA

o poskytovaní údajov z informačných systémov

uzatvorená podľa ustanovenia § 35a ods. 6 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 182/2023 Z. z.

(ďalej aj ako „dohoda“)

Článok I Účastníci dohody

Ministerstvo financií Slovenskej republiky

Sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava
Zastúpené: Eva Gonçalves, MSc., štátna tajomníčka
IČO: 00151742

(ďalej len „MF SR“)

a

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

Sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
Zastúpené: Mgr. Daniel Bútora, minister
IČO: 00164381

(ďalej len „MŠVVaŠ SR“)

(ďalej spolu len „účastníci dohody“)

majúc na mysli význam dôležitosti údajov poskytovaných subjektmi územnej samosprávy, ako aj potreby poskytovať tieto údaje pre účely plnenia ustanovenia § 35a ods. 6 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 182/2023 Z. z. účinného od 1. septembra 2023 (ďalej ako „zákon č. 596/2003 Z. z.“, sa účastníci dohody rozhodli uzatvoriť túto dohodu.

Článok II Účel a predmet dohody

1. Predmetom tejto dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody v súvislosti so záväzkom MF SR poskytovať údaje predkladané subjektmi územnej samosprávy na základe opatrenia MF SR z 19. decembra 2017 č. MF/017353/2017-352, ktorým sa ustanovuje usporiadanie, obsahové vymedzenie, spôsob, termín a miesto predkladania informácií z účtovníctva a údajov a so záväzkom MŠVVaŠ SR prevziať tieto poskytované údaje a poskytnúť súčinnosť požadovanú MF SR pre účely plnenia predmetu tejto dohody.

2. Účelom tejto dohody je zabezpečenie poskytnutia údajov predkladaných subjektmi územnej samosprávy pre účely hodnotenia plnenia rozpočtu verejnej správy podľa ustanovenia § 35a ods. 6 zákona č. 596/2003 Z. z., z dôvodu zabezpečenia úlohy MŠVVaŠ SR uloženej v Pláne obnovy a odolnosti SR, ako aj zabezpečenie požadovanej miery spolupráce medzi účastníkmi dohody.

Článok III **Spôsob plnenia dohody**

1. MF SR sa zaväzuje poskytnúť údaje, ktoré má k dispozícii, v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto dohode, a to na účel uvedený v článku II bod 2 tejto dohody.
2. MF SR sa zaväzuje poskytovať MŠVVaŠ SR údaje z informačných systémov vo svojej správe bezodplatne, a to každoročne do 31. marca v rozsahu, formáte a spôsobom podľa tejto dohody a Prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody. MF SR poskytne MŠVVaŠ SR údaje v rozsahu, formáte a spôsobom uvedeným v Prílohe č. 1 prvýkrát najneskôr do 31. marca 2024.
3. Účastníci dohody sa zaväzujú, že poskytovanie údajov bude uskutočňované elektronickou formou (zaslaním na e-mailovú adresu zodpovednej osobe za MŠVVaŠ SR podľa bodu 7.1 tohto článku alebo nahraním súboru na úložisko), prípadne podobným spôsobom. Protokol o prevzatí a odovzdaní údajov (ďalej len „protokol“) bude zaslaný zo strany MF SR do 3 pracovných dní od poskytnutia údajov.
4. MŠVVaŠ SR sa zaväzuje poskytované údaje z informačných systémov od MF SR prevziať.
5. Poskytnuté údaje podľa bodu 2 tohto článku dohody môže MŠVVaŠ SR zverejňovať na svojom webovom sídle. Účastníci dohody deklarujú, že nejde o dôverné štatistické údaje a neobsahujú ani osobné údaje. Ak MŠVVaŠ SR pri plnení predmetu tejto dohody bude spracúvať v mene MF SR osobné údaje fyzických osôb, a teda bude vystupovať v postavení sprostredkovateľa v zmysle čl. 4 ods. 8 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), účastníci dohody sa zaväzujú uzatvoriť zmluvu o poverení so spracúvaním osobných údajov.
6. Účastníci dohody sa zaväzujú, že poskytnutie údajov v zmysle tejto dohody (najmä podľa Prílohy č. 1) bude akceptované na základe protokolu, ktorého vzor predloží MF SR na schválenie MŠVVaŠ SR v elektronickej podobe. V prípade potreby úpravy vzoru protokolu, sa zaväzuje MF SR vypracovať nový vzor a predložiť ho MŠVVaŠ SR na opätovné schválenie. Návrh na úpravu protokolu je oprávnený zaslať ktorýkoľvek účastník dohody druhému účastníkovi dohody v elektronickej podobe. Účastníci dohody sa zaväzujú návrh protokolu prerokovať a následne odsúhlasiť elektronicky do 7 pracovných dní odo dňa zaslania upraveného vzoru protokolu MF SR.
7. Protokol za účastníkov dohody podpisujú zodpovedné osoby, ktoré sú za tento úkon zodpovedné v zmysle tejto dohody, ako aj z hľadiska ich zaradenia na vecne príslušnom útvere účastníkov dohody (ďalej len „zodpovedné osoby“). Zodpovednými osobami účastníkov dohody sú:

7.1 Za MŠVVaŠ SR:

7.1.1. Ing. Dávid Martinák david.martinak@minedu.sk, ktorý je zamestnancom MŠVVaŠ SR, Inštitútu vzdelávacej politiky,

7.1.2. Ing. Patrik Štúr, patrik.stur@minedu.sk, ktorý je zamestnancom MŠVVaŠ SR, Inštitútu vzdelávacej politiky,

7.2 Za MF SR:

7.2.1. Ing. Peter Ivánek, peter.ivanek@mfsr.sk, ktorý je zamestnancom na sekcii štátneho výkazníctva MF SR,

7.2.2. Ing. Iveta Husková, iveta.huskova@mfsr.sk, ktorá je zamestnancom na sekcii štátneho výkazníctva MF SR

7.2.3. Ing. Jozef Izakovič, jozef.izakovic@mfsr.sk, ktorý je zamestnancom na sekcii štátneho výkazníctva MF SR.

8. Zmenu zodpovedných osôb účastníkov dohody, resp. ich kontaktných údajov, oznámi účastník dohody druhému účastníkovi dohody bezodkladne elektronickou formou. V prípade zmeny zodpovedných osôb účastníkov dohody, či ich kontaktných údajov, nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto dohode.
9. Účastníci dohody sa zaväzujú, že akceptáciu protokolu nemôžu bezdôvodne odoprieť.
10. Za účelom plnenia predmetu podľa článku II bod 1 tejto dohody, sa účastníci dohody zaväzujú poskytnúť si vzájomnú súčinnosť, a to počas celej doby účinnosti dohody.
11. Ak po zaslaní údajov podľa tohto článku dohody MŠVVaŠ SR zistí, že zaslané údaje podľa Prílohy č. 1 sú neúplné, MF SR zašle na základe požiadavky MŠVVaŠ SR doplňujúce údaje do 5 pracovných dní v prípade, ak takýmito údajmi disponuje. V takom prípade podpíšu účastníci dohody nový protokol v zmysle bodu 3 tohto článku.
12. Ak po zaslaní údajov podľa tohto článku dohody MF SR zistí, že zaslané údaje boli v informačných systémoch MF SR po 31. marci aktualizované, bezodkladne upovedomí o tejto skutočnosti MŠVVaŠ SR a do 5 pracovných dní mu zašle aktualizované údaje vo formáte a spôsobom podľa Prílohy č. 1. V takom prípade podpíšu účastníci dohody nový protokol, v zmysle bodu 3 tohto článku.
13. Na účely tejto dohody sa obcou rozumie aj mesto alebo mestská časť.

Článok IV Osobitné ustanovenia

1. Poskytovanie údajov, ktoré nie je predmetom tejto dohody, nemožno od druhého účastníka dohody vymáhať.
2. Účastníci dohody sa zaväzujú vzájomne a bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu podstatne ovplyvniť poskytovanie údajov.
3. MŠVVaŠ SR si je vedomé procesu zberu výkazov a zodpovednosti samotných reportujúcich subjektov za správnosť údajov poskytovaných MF SR. Účastníci dohody budú v prípade potreby vyvíjať spoločne úsilie s cieľom zabezpečiť kvalitu predkladaných údajov.
4. MŠVVaŠ SR sa zaväzuje s poskytnutými údajmi nakladať v súlade so všeobecne záväznými predpismi. V prípade porušenia povinnosti MŠVVaŠ SR podľa predchádzajúcej vety, si MF SR vyhradzuje právo odstúpiť od tejto dohody, a to dňom uvedeným v oznámení o odstúpení.
5. Za správnosť a úplnosť údajov, zverejnených na webovom sídle podľa článku III bodu 5 tejto dohody, zodpovedá MŠVVaŠ SR.
6. Účastníci dohody sa ďalej dohodli, že bežná komunikácia (napr. komunikácia týkajúca sa prevzatia poskytovaných údajov, organizácie stretnutí alebo iných organizačných záležitostí a pod.) bude vykonávaná prostredníctvom elektronickej pošty (e-mailom) medzi zodpovednými osobami účastníkov dohody. Komunikáciu účastníkov dohody je možné vykonať po dohode

zmluvných strán aj písomne v listinnej podobe s doporučeným doručovaním druhému účastníkovi dohody prostredníctvom poštovej služby alebo kuriérskej služby, a to na adresy sídiel účastníkov dohody uvedených v článku I tejto dohody.

Článok V **Záverečné ustanovenia**

1. Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody. Účastníci dohody podpisom tejto dohody dávajú výslovný súhlas so zverejnením celého znenia tejto dohody a jej prípadných dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
3. Dohodu (s výnimkou zmien uvedených v článku III bod 7 dohody) možno meniť a dopĺňať len formou osobitných písomných dodatkov podpísaných oboma účastníkmi dohody. Touto formou sa vykonávajú aj prípadné zmeny v prílohe k tejto dohode.
4. Dohoda je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zo zúčastnených strán obdrží 2 rovnopisy.
5. Práva a povinnosti účastníkov dohody neupravené v tejto dohode, sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
6. Práva a povinnosti účastníkov dohody z tejto dohody prechádzajú na právnych nástupcov účastníkov dohody.
7. V prípade, že ktorékoľvek z ustanovení tejto dohody je alebo sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, účastníci dohody sa zaväzujú, pokiaľ to nevyklučuje v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov samotná povaha takéhoto ustanovenia, bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie novým platným, účinným a vykonateľným ustanovením, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli účastníkov dohody v čase uzatvorenia tejto dohody. V prípade, že by účastníci dohody nesplnili tento záväzok a k náhrade takéhoto ustanovenia by nedošlo, neplatnosť akéhokoľvek ustanovenia nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto dohody alebo tejto dohody v jej celosti, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení tejto dohody.
8. Táto dohoda zaniká v deň zániku účelu uvedeného v článku II bod 2 tejto dohody, pre ktorý bola uzatvorená.
9. Účastníci dohody vyhlasujú, že sa s obsahom dohody oboznámili, jej obsahu porozumeli, túto dohodu uzatvárajú na základe ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

.....
Eva Gonçalves, MSc.,
štátna tajomníčka
Ministerstvo financií SR

.....
Mgr. Daniel Bútora
minister
Ministerstvo školstva, vedy,
výskumu a športu SR

Príloha č. 1 k Dohode o poskytovaní údajov medzi Ministerstvom financií SR a Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR

1. Špecifikácia údajov poskytovaných zo strany MF SR

1.1. Charakteristiky poskytovania údajov

Charakteristika	Popis
Časové obdobie	Táto príloha pokrýva poskytovanie ročných údajov v požadovanom časovom rade.
Vecný obsah údajov	Výdavky obcí, miest a mestských častí, ako aj ich rozpočtových organizácií a výdavky VÚC ako aj ich rozpočtových organizácií na predprimárne vzdelávanie. Výdavky podľa klasifikácie COFOG SK
Periodicita poskytovania	ročná periodicita, údaje k 31.12.
Spravodajské jednotky	Údaje sú poskytované za príslušné spravodajské jednotky.
Individuálne údaje	Áno
Agregované údaje	Nie
Forma poskytovania údajov	Údaje sú poskytované v pracovnom súbore.
Termíny odovzdávania	Údaje sú poskytované v ročnej periodicite, do 31. marca bežného roka.
Zdroj údajov	Výkaz FIN 1-12 o príjmoch, výdavkoch a finančných operáciách subjektu verejnej správy
Druh rozpočtu	81 Rozpočet obce a ňou zriadených rozpočtových organizácií 101 Rozpočet vyššieho územného celku a ním zriadených rozpočtových organizácií
Hodnoty	Skutočnosť k 31.12.
Číselné vyjadrenie	V eurách, na dve desatinné miesta bez zaokrúhľovania
Použité klasifikácie vo výstupe	Klasifikácia COFOG Rozpočtová klasifikácia (ekonomická klasifikácia, zdroje, Priestorová klasifikácia (kód okresu, kód obce, kód VUC)

2 Forma a spôsob odovzdávania údajov

2.1. Formát a štruktúra súboru

Základná charakteristika:	Údaje sú poskytované v pracovnom súbore.
Formát súboru:	Súbory vo formáte xlsx.
Štruktúra súboru:	Štruktúra súboru predstavuje jednoduchý tabuľkový alebo textový výstup s vysvetlivkami.
Názov súboru:	<p>NAZOV_SUBORU_OBDOBIE_DATUM_VERZIA, kde:</p> <ul style="list-style-type: none">- NAZOV_SUBORU je VYDAVKY_OBCE a VYDAVKY_VUC- OBDOBIE – obdobie, za ktoré sú dáta obsiahnuté v aktuálnom súbore v tvare RRRRMMDD- DATUM - dátum odoslania v tvare RRRRMMDD- VERZIA – označuje verziu súboru v tvare Vx (x = číslo verzie) <p>Príklady názvu súboru:</p> <p>VYDAVKY_OBCE_20231231_20230331.xls – za rok 2023</p> <p>VYDAVKY_VUC_20231231_20230331.xls – za rok 2023</p>
Polia súboru	<p>Súbor obsahuje hlavičku, ktorá sa nachádza v prvom riadku súboru, ide zároveň o názvy stĺpcov v súbore.</p> <p>Druhý a každý nasledujúci riadok obsahuje údaj o každej obci samostatne.</p> <p>Názvy stĺpcov, pričom na poradí nezáleží:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Okres2. Kód obce / Kód VÚC3. Názov obce / Názov VÚC4. Zdroj výdavkov podľa príručky na zostavenie rozpočtu verejnej správy5. Názov zdroja 6. až 8. Štatistická klasifikácia výdavkov verejnej správy (COFOG SK klasifikácia) v členení:<ol style="list-style-type: none">6.Oddiel 09 Vzdelávanie7.Skupina<ol style="list-style-type: none">091 Predprimárne a primárne vzdelávanie092 Sekundárne vzdelávanie093 Postsekundárne neterciárne vzdelávanie094 Terciárne vzdelávanie095 Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne096 Vedľajšie služby v školstve097 Výskum a vývoj v oblasti vzdelávania098 Vzdelávanie inde neklasifikované8.Trieda<ol style="list-style-type: none">0911 Predprimárne vzdelávanie0912 Primárne vzdelávanie0921 Nižšie sekundárne vzdelávanie

0922 Vyššie sekundárne vzdelávanie
0930 Postsekundárne neterciárne vzdelávanie
0941 Prvý stupeň terciárneho vzdelávania
0942 Druhý stupeň terciárneho vzdelávania
0950 Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne
0960 Vedľajšie služby v školstve
0970 Výskum a vývoj v oblasti vzdelávania
0980 Vzdelávanie inde neklasifikované

9. až 13. Ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie:

9. Hlavná kategória (600 Bežné výdavky, 700 Kapitálové výdavky
a 800 Výdavky z transakcií s fin. aktívami a fin. pasívami)

10. Kategória (všetky kategórie 610 až 820)

11. Položka (všetky položky od 611 po 821)

12. Podpoložka (všetky podpoložky od (611 po 821005)

13. Názov podpoložky

14. Rok, za ktorý sú uvedené údaje.

15. Hodnota (Výdavky obcí v EUR a Výdavky VÚC v EUR)

Príklad poskytovaných údajov

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.
Okres	Kód obce	Názov obce	Zdroj	Názov zdroja	Oddiel	Skupina	Trieda	Hlavná kategória	Kategória	Položka	Podpoložka	Názov podpoložky	Rok	Hodnota (v EUR)
407	500658	Obyce	41	Vlastné príjmy	09 Vzdelávanie	091 Predprimárne a primárne vzdelávanie	0911 Predprimárne vzdelávanie	600 Bežné výdavky	630 Tovary a služby	632 Energie, voda a komunikácie	632001	Energie	2023	9 999

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.
Okres	Kód VÚC	Názov VÚC	Zdroj	Názov zdroja	Oddiel	Skupina	Trieda	Hlavná kategória	Kategória	Položka	Podpoložka	Názov podpoložky	Rok	Hodnota (v EUR)
0	101	Bratislavský samosprávny kraj	111	Zo ŠR	09 Vzdelávanie	091 Predprimárne a primárne vzdelávanie	0912 Primárne vzdelávanie	700 Kapitálové výdavky	710 Obstarávanie kapitálových aktív	717 Realizácia stavieb a ich technického zhodnotenia	717001	Realizácia nových stavieb	2023	19 9 999

2.2. Pravidlá a spôsob odovzdávania súborov

Pravidlá odovzdávania súborov

1. Odovzdávané sú jednotlivé súbory v zodpovedajúcom formáte a štruktúre.
2. Prípadné zistené chyby súborov budú bezprostredne riešené v spolupráci zodpovedných osôb MŠVVaŠ SR a MF SR.

Spôsob odovzdávania súborov

Primárny spôsob odovzdávania:	Elektronický prenos prostredníctvom pracovnej elektronickej pošty.
Sekundárny spôsob odovzdávania:	Elektronický prenos prostredníctvom nahratia súboru na elektronické úložisko.